



TOYOTA

HIACE COMMUTER



درجة صعود باب أمامي عريضة

تم تسهيل الوصول إلى المقاعد الأمامية عن طريق تركيب درجة صعود عريضة للباب الأمامي.



Wide Front Door Step

Front seat access is made easier by installing a wide front door step.

Storage Spaces



1 Door pockets with space for A4 size files.

2 Convenient console tray for small items.

3 Overhead tray for neat storage of items for immediate access.

4 Overhead console for storage of small items.

مساحات التخزين

١ جيوب في الأبواب بحيث يتسع لملفات مقاس A4.

٢ صينية كونسول عملية للأشياء الصغيرة.

٣ صينية علوى للتخزين المرتب للأشياء بحيث يمكن الوصول إليها قوياً.

٤ كونسول علوى لتخزين الأشياء الصغيرة.



قابلية رؤية من أجل قيادة ممتازة

تم خفض الجزء الأمامي من النافذة الجانبية الأمامية وتركيب زجاج ركبي كبير للمساعدة على ضمان قابلية رؤية أمامية ممتازة، وأضيفت مراة ثانوية. للتمكن من التحقق في مجال الرؤية السفلي.

Excellent Driving Visibility

The anterior of the front side window has been lowered and a large quarter glass installed to help ensure excellent forward visibility. An auxiliary mirror has been added, enabling checking in the downward field of view.



لأداء الواثق لكل مهمة

For Sure
Handling of
Every Task

في تصميم قمرة القيادة، ركزنا على تحقيق مجال رؤية ممتاز في الأمام إضافة إلى حيز التخزين الكبير. قمرة القيادة سهلة الاستخدام وتمنح السائق إحساساً بالثقة، لكن يكون التشغيل مضموناً ومريحاً في كل ظروف العمل.

In designing the cockpit, we focused on an excellent field of view at the front as well as plentiful storage space. The cockpit is easy to use and gives the driver a feeling of confidence for sure and comfortable operations across a whole range of work scenarios.

دعم العمل
بالراحة التامة

Supporting Business with Comfort

بالطبع فإن الركاب سيحصلون على الراحة أثناء الرحلة، لكن الاهتمام يشمل أيضًا حشناً الضيافة عند الدخول في المركبة والخروج منها. إن HIACE يُقدر الراحة والبساطة في كل الأوقات أثناء التنقلات من وإلى العمل.

Occupants are, of course, treated to comfort while on the move. But attention is also paid to hospitality on entering and leaving the vehicle. HIACE values comfort and convenience at all times during business commuting.

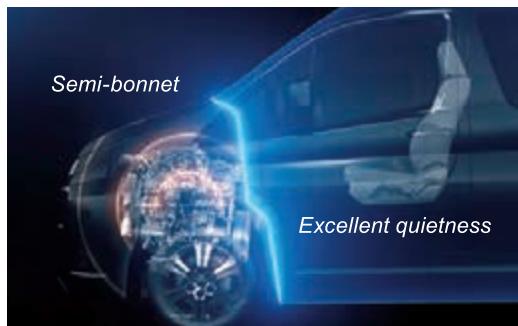


مقصورة مريحة وهادئة

في تصميم الجزء الأمامي بغطاء محرك نصف بارز تم نقل موضع المحرك إلى الأمام، بعد أن كان موضعه حتى الآن تحت المقاعد الأمامية. ويساعد ذلك على توفير حيز أكبر في المقصورة مع تعزيز الهدوء والراحة.

Comfortable and Quiet Cabin

With the semi-bonneted front-end design, the engine, which until now has been located beneath the front seats, is shifted forward. This helps create a cabin space with enhanced quietness and comfort.



دخول وخروج متفوّقان

تمت زيادة عرض فتحة الباب المنزلي وتتم تركيب درجة صعود كبيرة للباب مع ضوء، الأمر الذي يحقق المزيد من سهولة الدخول والخروج للركاب.



تكييف الهواء

تم استخدام مكثف هواء يدوي عالي الأداء، الأمر الذي يتيح إمكانية التحكم في تكييف الهواء لركاب المقاعد الخلفية من نظام التحكم في مكثف الهواء الموجود على لوحة العدادات. وقد تم تجهيز منفذ هواء مرئية على السقف، الأمر الذي يساعد على توفير حيز مريح لجميع الركاب.

Air Conditioning

A high-performance manual air conditioner is adopted, which enables control of the air conditioning for rear seat passengers from the AC controller on the instrument panel. Roof-mounted air vents are provided, helping create a comfortable space for all occupants.

Superior Entry and Exit

The width of the sliding door opening has been increased and a large door step with lamp installed, making entry and exit even easier for occupants.

تقنية أمان تدعم الجودة ذات المستوى العالمي

Safety Technology Supporting World-Class Quality

مجّهة بتقنيات مختلفة — من الأمان الفاعل، الذي يحقق قفزة نوعية في الإحساس بالطمأنينة، إلى الأمان المنفعل الذي يقلل الأضرار إلى الحد الأدنى في حالة التصادم. وهذه التقنيات تحقق السلامة والأمان للسائق والراكب على السواء.

Equipped with various technologies—from active safety, which dramatically enhances peace-of-mind, to passive safety that minimizes damage in the event of a collision. These technologies engender safety and security for both the driver and passengers.



الأكياس الهوائية

يتم التجهيز بأكياس هوائية لكل من السائق والراكب الأمامي.

Airbags

Airbags are provided for the driver and front passenger.



منظمه المساعدة على بدء الحركة على التلال

عند بدء الحركة على منحدرات حادة جداً، يحافظ نظام HAC على الضغط الهيدروليكي للفرامل بينما يقوم السائق بتحريك قدمه من دواسة الفرامل إلى دواسة السرعـة. الأمر الذي يساعد على تقليل احتمالات اتزاق المركبة للخلف.

Hill-start Assist Control

When starting off up steep slopes, HAC maintains brake hydraulic pressure as the driver switches from brake pedal to accelerator pedal operation, helping minimize back slippage of the vehicle.

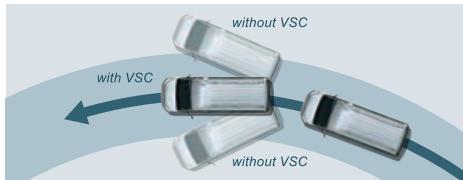


مرآة رؤية خلفية رقمية (اختيارية)

في وضع مرآة الرؤية الخلفية الرقمية، يتم عرض الصور التي تلتقطها الكاميرا الخلفية في مرآة الرؤية الخلفية. وينبئ ذلك للسائق إمكانية التحاق من المنظر خلف المركبة دون أن تنسكب مساند الرأس والركل في المقاعد الخلفية في حجب الرؤية عنه.

Digital Rearview Mirror (Optional)

In digital mirror mode, images captured by the rear camera are displayed in the rearview mirror. This allows the driver to check the rearward view without obstruction by rear-seat headrests and passengers.

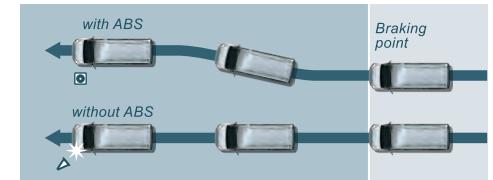


نظام التحكم في استقرار المركبة

يستخدم نظام VSC المعلومات القادمة من المستشعرات لرصد حالات انجراف المركبة على سطوح الطريق الرقيقة. ويساعد على ضمان استقرار المركبة بتشغيل الفرامل انتقائياً على عجلات يمكّنها في الوقت الذي ينحّمّ في قدرة خرج المحرك.

Vehicle Stability Control

VSC uses sensor input to detect skidding of the vehicle on slippery road surfaces, and helps ensure vehicle stability by selectively applying the brakes to individual wheels while controlling engine power output.



إضافة إلى نظام ABS، الذي يساعد على منع انقباض العجلات (أثناء دورانها)، يُثبّت فرامل إلكترونية (ABS) على سطح الطريق الرقيق. ويساعد على ضمان استقرار المركبة بتشغيل نظام EBD على ضمان التوزيع المثالي لقوّة الفرامل على العجلات اليميني والميسري.

Anti-lock Brake System with Electronic Brake-force Distribution

In addition to ABS, which helps prevent wheel lock-up during braking, the adoption of EBD helps ensure optimal distribution of braking force to the left and right wheels.

جسم آمن عند التصادم

تم استخدام التصميم بنصف مقدمة في الأمام، للعمل بشكل فعال على امتصاص طاقة الصدمة في حالة التصادم. وبهذه الطريقة، يحصل على مستوى ممتاز من الأمان عند التصادم.



Collision Safety Body

A semi-bonneted configuration is used for the front, to efficiently absorb impact energy in the event of a collision. This contributes to excellent crash safety.

راحة تنبع من متانة الرحلة واستقرارها

Comfort Born of a Powerful and Stable Ride

تم تجديد نظام التعليق والأجزاء الأخرى المجهزة في العربة السفلية. وتم تغيير موقع المحرك باستخدام تصميم غطاء المحرك نصف البارز للأمام. ويساعد ذلك على جعل الرحلة أكثر متانة واستقراراً وهدوءاً. من أجل راحة مستمرة حتى أثناء الرحلات الطويلة.

The suspension and other parts of the undercarriage have been renewed, and the engine relocated in a semi-bonneted configuration. This helps provide a powerful, stable and quiet ride, for sustained comfort even on long commutes.



التعليق / الفرامل

يُستخدم نظام تعليق بقوائم مكفرسون انتضاعطي في الأمام ونظام تعليق بنوابض صفائحية في الخلف. للمساعدة على ضمان القدر الكافي من ثبوط التعليق، ويساعد التعليق على تحقيق استقرار متانة خط مستقيم إضافة إلى هدوء وراحة الرحلة. ويعمل استخدام فرامل فرصبة في الأمام والخلف على تحقيق قوة فرملة ممتازة.

Suspension / Brakes

A MacPherson strut suspension is adopted for the front and a leaf spring suspension for the rear, helping assure ample suspension stroke. The suspension helps achieve excellent straight-line stability as well as a quiet and comfortable ride. The adoption of disc brakes for the front and rear yields excellent braking force.

ناقل الحركة

إضافة إلى ناقل الحركة اليدوي ذي 6 سرعات، يتوفر أيضًا ناقل حركة تلقائي ذو 1 سرعة، للمساعدة على تحقيق مستويات متانة من الأداء الديناميكي والاقتصاد في استهلاك الوقود. كما يُسهم ناقل الحركة في تحقيق قابليةقيادة متقدمة.



Transmission

In addition to a 6-speed manual transmission, a 6-speed automatic transmission is available, helping achieve excellent dynamic performance and fuel economy. The transmission also contributes to superior drivability.

تشكيل المحركات

المotor 1GD-FTV يستخدم شاحناً توربينياً مع مبرد بيني، الأمر الذي يساعد على تحقيق أداء ديناميكي قوي وفي الوقت ذاته يعزّز الاقتصاد في استهلاك الوقود ويرفع مستوى الهدوء. أما المحرك 7GR-FKS فيستخدم نظام D-4S ونظام-i VVT-i ثانوي وتقنيات أخرى للمساعدة على تحقيق الاقتصاد الممتاز في استهلاك الوقود والهدوء في نفس الوقت.

Engine Line-up

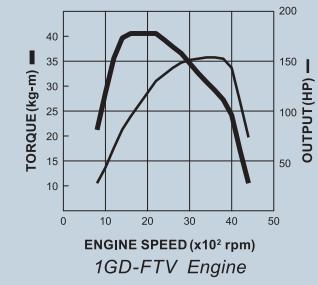
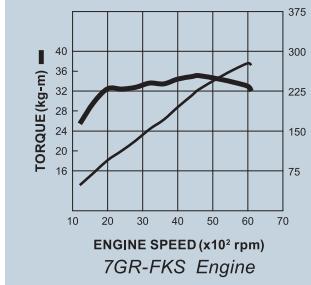
The 1GD-FTV engine adopts a turbocharger with intercooler, which helps produce powerful dynamic performance while enhancing fuel economy and quietness. The 7GR-FKS engine adopts D-4S, Dual VVT-i and other technologies to help simultaneously achieve excellent fuel economy and quietness.



الحد الأدنى لنصف قطر الدوران



الحد الأدنى لنصف قطر الدوران



* المحرك 1GD-FTV (انبعاث عادم كبير)، EURO 0. يرجى مراجعة قائمة الموصفات بخصوص خصائص المحرك الأخرى.
* 1GD-FTV (large emission), EURO 0. Please refer to the specifications list for other engine figures.

SPECIFICATIONS		Long	
Wheelbase	Long wheelbase		
Roof type	High roof		
Seating capacity (Doors)	13 (4)		
Dimensions & Weight			
Overall Length	mm	5915	
Width	mm	1950	
Height	mm	2280	
Wheelbase	mm	3860	
Tread Front	mm	1675	
Rear	mm	1670	
Overhang Front	mm	950	
Rear	mm	1105	
Interior Length	mm	3795	
Width	mm	1760	
Height	mm	1545	
Minimum running ground clearance	mm	185	
Gross vehicle weight	kg	3710 ¹ , 3640 ²	
Fuel tank capacity	liters	65	
Chassis			
Transmission type	6-speed manual transmission	6-speed automatic transmission	
Brakes	Front	Ventilated discs	
	Rear	Ventilated discs	
Suspension	Front	MacPherson strut	
	Rear	Leaf spring, rigid axle	
Stabilizer bar	Front	Torsion bar	
Steering gear type		Rack & pinion	
Min. turning radius	Tire	m	6.4
			235/65R16C
Engine			
Engine type	2.8-liter diesel (1GD-FTV/ large emission)	3.5-liter gasoline (7GR-FKS)	
Number of cylinders & arrangement	4 cylinders, in-line	6 cylinders, V-type	
Valve mechanism	16-valve DOHC	24-valve DOHC with VVT-i	
Bore x stroke	mm	92.0 x 103.60	94.0 x 83.0
Displacement	cc	2755	3456
Compression ratio	to 1	15.6	11.8
Fuel system	Common rail-type, direct injection	D-4S	
Max. output	HP (kW) / rpm	154.2 (115)/3600 ³ 160.9 (120)/3600 ⁴	277.6 (207)/6000
Max. torque	kg-m (Nm) / rpm	42.8 (420)/1600-2200 ^{3,4}	35.8 (351)/4600

¹: Diesel engine model. ²: Gasoline engine model.

³: Compliant with EURO 0-2 emission standards. ⁴: Compliant with EURO 5 emission standards.

* Addition of extra features may change figures in this chart.

• Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specifications and equipment without notice. Delivery of some optional equipment may also subject to change to suit local conditions and requirements. Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area.

Note: Some of the features and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area.

• Vehicle body color might differ slightly from the printed photos in this catalog.

طول	فاسدة محولات طولية	فاسدة محولات	المواصفات
5915	متر	الطول	الأبعاد والأوزان
1950	متر	العرض	الإجمالي
2280	متر	الارتفاع	
3860	متر	فاسدة محولات	
1675	متر	المسافة بين المحولات	
1670	متر	الخلفية	
950	متر	الأمام	
1105	متر	البور	
3795	متر	الطول	
1760	متر	العرض	
1545	متر	الارتفاع	
185	متر	الحد الأدنى للدوران	الارتفاع
3640 ²	كجم	وزن السيارة الإجمالي	الارتفاع
65	لتر	سعة خزان الوقود	الارتفاع
			الارتفاع

الألوان الخارجية Exterior Colors



معدني بيج <4R4>
Beige Metallic <4R4>



معدني ميكا فضي <1E7>
Silver Mica Metallic <1E7>



أبيض <058>
White <058>

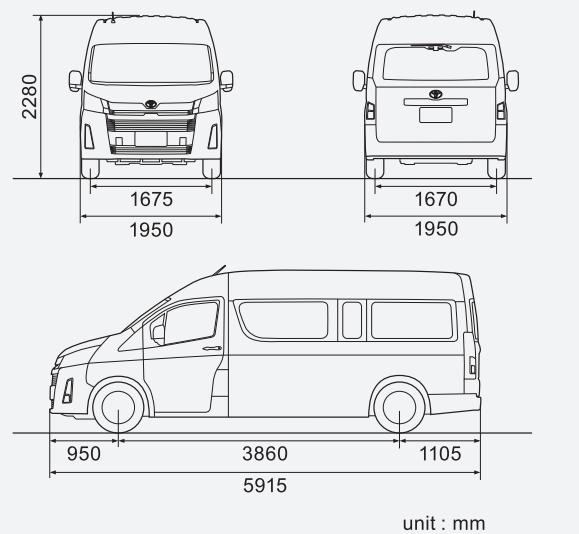
مادة أغطية المقاعد Seat Cover Material



قماش رمادي
Gray Fabric

BODY STYLES & DIMENSIONS

Long body



unit : mm

السيارات التي تظهر صورها في هذا الكatalog وتفاصيل المواصفات الواردة فيه قد تختلف عن الموديلات والتجهيزات المتوفرة في منطقتك.

يرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي عن التفاصيل الخاصة بـ توفر المعايير والتجهيزات.

Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area. Please inquire at your local dealer for details on the availability of features.

Toyota Showroom Sitra

New Car Delivery Centre

Tel 17 730 730

هاتف

معرض تويوتا سترة

قسم تسليم السيارات الجديدة

هاتف

Toyota Plaza Tubli

Accessories Centre

Tel 17 787 888

هاتف

توبوتا بلازا

مركز بيع الإكسسوارات

هاتف

Toyota Service Centres

Arad/Muharraq

Tel 17 677 222

هاتف

مركز تويوتا للخدمات

عراد / المحرق

المنامة

Toyota Express Service Centre

East Riffa

Tel 17 776 070

هاتف

مركز تويوتا للخدمة السريعة

الرفع الشرقي

Toyota Body & Paint Centre

Arad

Tel 17 467 100

هاتف

مركز تويوتا للتصليح والصباغة

عراد

Kanoo Body Service Centre

Salmabad

Tel 17 783 303

هاتف

كانو لتصليح وصباغة السيارات

سلماباد

Toyota Spare Parts

Main Centre, Salmabad

هاتف

قطع غيار تويوتا

المركز الرئيسي, سلماباد

Branches

Toyota Plaza

هاتف

الفروع

توبوتا بلازا

Manama

هاتف

المنامة

Sitra

هاتف

سترة

Muharraq

هاتف

المحرق

Arad

هاتف

عراد

East Riffa

هاتف

الرفع الشرقي

Budaiya

هاتف

البديع

Hamad Town

هاتف

مدينة حمد

Sanad

هاتف

سنند